

Діло

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.
Конти почт. шалл. 143.332
Адреса для телеграм:
„Діло“, Львів.
Головний Редактор прий-
має від 11—12 год. перед-
полуднем.
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:
Місячно 5-00 зол.
Чвертьрічне 15-00 „
Піврічне 27-50 „
Річно 50-00 „

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар,
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр., Фр-
Голландії 7-00 зол., Німеччині 7-00 зол.,
Швейцарії 5 шв. фр., Чехословач-
чині 20 ч. к., Румунії 150 лей, Бос-
гарії 7-00 ала, Асирії 7-00 зол.—
Залеж адреси і зол.

Телеф. Редакції 29-41
Друківні: 29-26

В СПРАВІ ОГолошень
ЗВЕРТАТИСЯ до АДМІН-
СТРАЦІІ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА
25 сот.

Санаційні „грушки на вербі“

Львів, 28. червня 1930.

Вчора заповідали ми на цьому місці, що по-
знайомимо наших читачів з однією з найнові-
ших рецептів на розв'язку українського питання
в Польщі. Цю рецептуру придумали польські кон-
сервативні діячі з т. зв. „правих народолюбів“,
що тісно співпрацюють з безбистами. У першому
числі їх ідеологічного журналу, що почав по-
'являтися у квітні в Варшаві п. н. „Наша Пши-
шлосьць“, появилася стаття п. н. „Проблема
України“, підписана криптонімом: I. B. Редакто-
ром і видавцем журналу є д-р Ян Божинський,
а одним з чоловіків його співробітників Януш
Радзівіл.

Названа стаття починається таким цікавим
вступом: „Зі становища реальної державної по-
літики є очевидним, що відкладання в безко-
нечність розв'язки польсько-українського спору
на терені Сх. Галичини (в ориг. Сх. Малополю-
щі) і полизування тимсамим вічно розкритої
рани на організмі Річипосполитої є неможли-
вим“. — Занявши в основі таке становище до
польсько-українських взаємин у Сх. Галичині;
автор шукає за практичною розв'язкою поль-
сько-українського питання. По довгих зусиллях
він П знаходить таким чином, що за „точку вихо-
ду“ до самої „розв'язки“ бере проблему Великої
України. Автор роздумує так: Всі, що шукали
досі за розв'язкою української проблеми, обсе-
жували її тільки до Сх. Галичини. Тимчасом
цього робити не можна і не треба; а вже недо-
пустиме цю проблему практично розв'язувати в
якихсь „угодах“, уступках, університетами чи
школами, бо всі такі заходи обнуляють авто-
ритет держави серед „примітивної української
супільності“. „Розміри бунтів — каже автор —
скільки пролитої крові і згарища польських
філіарків будуть все просто пропорційальні
до слабости польської угодової політики. У-
країнського питання в Польщі не можна розв'я-
зати ні „гнетом ні гласканням ні розпрями-
ням“. Зате цілком інакшою стане ціла ця про-
блема, коли підійти до неї з вищого становища
польської та української державної рації на
давшу мету. Коли поляки висувають постулат
Великої України, рахуючись з історичною дій-
сністю, що „Червона Русь від 6-ти віків творить
фактично складову частину польської держа-
ви“, тоді справа т. зв. „згідного співжиття“
польського населення з українським на терені
Східної Галичини не є взагалі ніякою пробле-
мою. Бо це співжиття існує там від віків, роз-
вивалося і розвивається все згідно, можна ска-
зати, органічно, без потреби приноравливання
якихсь штучних, спеціальних політичних си-
стем. Натомість правдива проблема лежить у
польсько-українській співпраці над раціональ-
ним, відмінним від усього характеру авантюри-
зму, здійснюваним програми Великої України“.

Так представляє собі польський санаційний
консерватив розв'язку української проблеми в
Польщі. Вона — можна з гумором сказати —
нічого собі! Для поляків дуже реально! Добре
— скаже дехто — але як виглядає ця „програма
Великої України“, про яку так складно пише
автор?

За цей запит теж находимо відповідь у на-
званій статті. Допустивши в свої розумування
обширний екскурс в історію польсько-україн-
ських взаємин за старої Польщі, та скарактери-
зуючи по дилетантськи козацькі часи, автор
приходить до висновку, що Української Держави
не можна собі уявити без її тісних зв'язків з
Польщею проти Росії, що все була найбільшим
ворогом української державности. З уваги на те,
„політичне і психологічне наставлення україн-
ської інтелігенції мусить змінитися до ґрунту“
і вона мусить стати на платформі розумної
державної рації в Польщі. Далі мусить шезну-
ти цілковито „протипольська закордонна про-
паганда, яка дразнить почування поляків“, дар-
ма, що дещо вище автор категорично ствер-
джує, що українських скарг ніхто за кордоном
уже серйозно не трактує“. Крім того мусять у-
країнці за всяку ціну „зірвати всякі зв'язки з
Німеччиною“.

Воюючи це все, українці мусять „відкрити

Центральний Кооперативний Банк „Краєвий Союз Кредитовий“

у Львові, Ринок ч. 10 (ч. телефону: 433. — Конто
Почтової Шаллони ч. 143.467).

Цей Центральна Каса українських кооператив-
принимє вкладки ощадности, забезпечує їх у
твердій валюті та поміщує у наших коопера-
тивах, щоби піднести господарський розвиток укр-
їнського народу.

очі на дійсність, що тільки при допомозі неза-
лежної Польщі можна колись довести до ство-
рення великої, незалежної України, очевидно
під тією одною умовиною, що розбудова цієї
України буде від самого початку інтегрально
зв'язана з ідеєю якоїсь дуже тісної унії чи феде-
рації з Польщею“. Ось в основних рисах і вся
„програма Великої України“ і тим самим „про-
грама“ розв'язки української проблеми в межах
Польщі.

Щож про неї можна сказати, читачу? Хіба
те, що цю рецептуру на поладнання „польсько-
українського спору“ вдумали люди, які ніколи
не думали природними категоріями в політиці,
але професійно маячили. Далі можнаб ще до
того додати, що ця рецептура опублікована в по-

Неділя 29. червня 1930. Площа Сокола-Батька.

Сокільський Руханковий Попис при музиці.

Початок точно в год. 4. попол.

2365 9—2

СОКІЛ-БАТЬКО.

Інтернаціональна вистава кожухів

Інтернаціональна вистава кожухів

З помічень і вражінь відвідувача.

Липськ, у червні 1930.

В Липську відбувається тепер інтернаціо-
нальна вистава кожухів. Відома вона в світі під
назвою ІПА, що є скороченням німецької назви
вистави, а саме „Інтернаціонале Пельцфах-Аус-
штеалюнг“. Липськ є вже не віднині світовим
центром обробки й торгівлі звірячих шкір. Рі-
зноманітне полярження Липська сприяє тому. За
неповних дві години потягом, автобусом або лі-
таком можна дістатись до Дрездену, де тепер
відбувається рівнож інтернаціональна виставка
гірляни. Правобільно туди туристів і чудова сак-
сонська Швайцарія. Фаховців на полі кушнір-
ства стягне до Липська конгрес, в якому зголо-
сило дотепер участь 30 держав, а торговців
добрий інтерес, що його можна зробити на ви-
ставі. В самому місті є около 450 фірм, 280 ко-
місіонерів і 200 фарбарень, що працюють над
удосконаленням і збутом кожухів, а властиво
звірячих шкір у ріжкій формі. В цьому фаху за-
нято около 12.000 робітників. Загальний оборот
в 1929 році вносила 600—700 мільонів німецьких
марок, а в 1928 році експорт перевищив імпорт
на 93 мід. марок, що й є великою активною по-
зицією в німецькому торговельному бізнесі. Ці
цифри дають нам змогу уявити собі розміри і
значіння того промислу для самої Німеччини,
а далі і для цілого культурного світа. Над
організацією вистави працював цілий німецький
нарід, що нині саме переходить одну з найтяж-
чих затижних кріз на полі господарства. І тре-
ба лише дивуватись тій енергії переможеного у
світовій війні народу, з якою він працює над
власною відбудовою. Вистава є одним звеном
у тій безконечній праці. В цій відбудові заста-
вляють німці брати участь і чужі народи, запро-
шуючи їх до влаштування своїх виставок.
Тимсамим вони сприяють банжчому порозумін-
ню між народами і їх господарському та куль-
турному наближенню.

Думка влаштувати виставу кожухів вини-
кла була вже зараз у повоєнних часах. Техніки
обробки сирих звірячих шкір пішла великим кро-
ком вперед і потреба знизати її в одно з огляду
на давшу корисну організацію як обробки, так

Побут в горах буде для Вас відпочинком

і приємністю лише тоді, якщо обезпечите
своє мешкання від крадіжки з вломом в
Т-ві Взаїмних Обезпечень „Дністер“

у Львові, вул. Руська ч. 20.

важнім будь-що-будь органі, приготована хіба
тільки для найно і примітивно думачих чита-
чів з польського т. зв. „заховавчого“ табору.
Крім того це класична польська рецепта на те,
щоби такими теревеннями заспокоїти не дуже
спокійну під тим оглядом совість польських
політиків, які хоч бачать і відчувують, що є але,
то постійно намагаються вмовити в себе, що на
ділі все є добре.

На підставі цієї рецепти українці зі Сх. Га-
личини малиб цілковито махнути рукою на май-
бутню долю своєї землі, малиб П здати на лас-
ку й неласку польської політики, а зате повин-
ніб разом з Польщею працювати над утворен-
ням „незалежної“, але „тісно унією або федера-
цією“ зв'язаної з Польщею України над Дні-
пром. Словом, грушки на вербі. Направду, аби
вдумати аж таку рецептуру та опублікувати її в
журналі, що є органом невеликої політичної гру-
пи, — на це треба: або бодяй переходово втра-
тити гаузди, або взяти на глум своїх читачів,
або накинєть просто закрити собі взагалі з ідеї
української державности.

Коли зважити, що менше-більше у цьому
роді представляє собі розв'язку української
проблеми весь т. зв. санаційний табір, то легко
зрозуміти, що всі препіканті „ревеції“ про-
мниму „угоду“ є не тільки нісенітницями, але
й доказом на цілковиту безгауздисть авторів
цих „ревецій“.

Ізбути була необхідною. Зачата в 1926 році під-
готовка увінчалася повним успіхом аж в 1930
році. Над технічним влаштуванням вистави пра-
цювали першорядні артисти й архітекти, а пре-
са її в свій час сполукаризувала в цілому світі.

З того часу, коли на землі появилася люди
і всякі інші створіння, існують між людським
родом і звірятами тісні взаємовідносини. Одні
з них служили людині як доставці поживи в
формі свого мяса, а другі доставляли поживу
й одяг у формі сиріої шкіри. В залежності від
величини і сили звіря приходилося людині з
меншою або більшою енергією здобувати собі
ці предмети для щоденного вжитку. Ця пераїсна
боротьба й була матір'ю инішнього поступу,
инішньої культури. В початковій фазі боротьбе
велає ріжними силами і засобами. Нині людина
завдяки своєму конструктивному думанню має
величезну перевагу. Людська культура проти-
нулася вже в нетрі і луші, вітчину диких звірів
і позбавила їх природних умов життя. Звіррини
ставало все менше, а попит на кожухи вже
збільшався. Вони властиво перестали бути винні
одягом у первісному розумінні, а служать біль-
ше для охорони тіла перед зимом, то знова як
окраса для одягів жінок і чоловіків. Через це
людство було примушене взятись за стулі над
умовами життя потрібних звірів і за штучне їх
плекання у спеціальних фармах. У всіх культур-
них країнах є такі фарми нині. Це приносить як
самим підприємцям так і державі великі зиски,
хоч з другого боку це діло досить важке, бо
вимагає вклада великої праці і капіталу. Під
ним оглядом липська виставка має також не-
обичке значіння. Вона пропагує плекання звірат
у штучних умовах і показує нам наглядно ш
умови, як рівнож улагодження таких штучних
фарм.

Годі вичислити все, що є на виставі. Це за-
брало багато місця, а нефаховцеві не даєб ні-
якої користи. Бачене на власні очі з деяким зро-
зумінням, — це не те, що прочитане так собі ви-
падково. На виставі можна бачити весь хід пра-
ці при обробці звірячої шкіри від почуку, себго
від сиріої звірячої шкіри почавши, а на готовому

Позір! Купці, Промисловці і Ремісники!

Вже появилася перше число місячника „ДОБРОБУТ“. Цей місячник присвячений справам торгівлі, промислу і ремесла. Просимо негайно листівкою подати свою адресу, а вишлемо оказове число. Поодинокое число 50 сот. Редакція і Адміністрація: Львів, Ринок 10/II.

футрі чи кожусі скінчивши. Сам процес обробки занадто складний, щоб його тут описувати. На це треба спеціальних студій. Окрему галузю призначено на мистецтво, зв'язане з тою галузю промислу. Мистці виразили зі свого завдання дуже добре. У своїх образах вони асимілювали всю проваду й історію того промислу. У спеціальних кімнатах зібрано всі найдавніші пам'ятки, що відносяться до тої галузі нар. господарства і то як Німеччини, так і цілого культурного світа. Далеко йде виставка моди, що показує нам наглядно зміни моди протягом віків, від найпростішої — так би сказати — сирого, до нинішньої удосконаленої. Окремо виставлено около 3000 шкір, що нині у світі продаються і сконструовано по старому образу вигляду бріз — старої вулиці в Липську, осередку промислу й торгу кожухами. Статистика, відділ імітації, література, опакування, переховання, поборювання шкідливих і т. д. — все це зібрано в одному комплексі для легшого перегляду. Реклама, фахова преса, приєднування покуців, виставові вітрини, схеми організації, гігієна виробництва, даліше моделі всяких звірів, дощенто, фарбарство, машини і т. д. — все те можна бачити в галі науки й техніки. Окреме місце займає галія чужих держав. Найбільшу площу займає там СРСР, бо аж 2.000 кв. метрів. На першому місці рекламний червоний напис УССР (не Рад. Україна, а назва СРСР в німецькій мові), а даліше на авіраційній шкірі серп і молот з написом по боках „Пролетарі всіх країн і т. д.“ Без того годі обійтись більшовикам. Польська вистава нічим незамітна і в час відвідин ще не була готова. На стінах було кілька таблиць і малюнків.

В одній салі на стіні висить образ маляря Кунерта, що вказує, як далеко нам треба шукати за початками виникання кожухів. У біблій задується, що Бог дав був Адамові, першому чоловікові, кожане його прогання з раю, перший кожух, щоб закрити Еву після первородного гріху. Бог грішний, Адам насуплений і зі спущеним лям оцима скося поглядає, здається, на Бога чи на Еву; Ева має вигляд невдоволеної цілим світом, а можливо, що невдоволена при-

мітивним кожухом... У тій салі зібрано також всякі приповідки та карикатури, що відносяться до того промислу.

У зв'язку з виставою показано також і культурну фільму, зроблену при співучасті першорядних фільмових режисерів. З самої фільми можна багато навчитись. Чого не можна було показати на виставі, це видно на фільмі, бо вона не обмежувалася ані місцем, ані часом. Знімки майже всі оригінальні, пороблені на місцях, де у сибірській тайзі, в Гренландії, в Канаді, чи де у тропічних околицях коло рівника. Для загального поняття про стан річей фільма, має більшу користь, як сама вистава для пересічного глядача, якого цікавить сам процес виробу шкіри, ловаї звірів, штучного плекання, здирання шкіри і т. д. При цьому прекрасні краєвиди, ріки, озера, луки і т. д. мають до себе глядача, якому приходить у спеху товктись по розпечених галіях вистави.

У сполученні з виставою кожухів отворено в Липську також інтернаціональну довецьку виставу, яка притягає до себе фаховців з іншої ділянки, а саме ловаїв.

М. С.

Мекдональд зрікається головства Лейбур Парті.

На зборах парл. фракції Лейбур Парті Мекдональд з причини перемучення зголосив диміцію зі становища голови вик. комітету партії. Це становище обіймає переходною ген. секр. партії Гендерсон. Мекдональд застеріг собі надалі становище провідника парл. фракції Лейбур Парті.

Завалився 6-поверх. дім.

У м. Константіні (Альжир) завадився 6-поверховий залізо-бетонний дім, який викінчували будувати. Румовища засипали 20 робітників. Знід румовища добули 9 убитих і 6 тяжко ранених. Нема надії врятувати інших.

Складайте жертви на оселю українських робітників пера в Ямні!

З львівської міської ради.

Внесення українських радних у справі української мови.

На засіданні львівської міської ради дня 26, червня клуб українських радних спільно з українськими соціал-демократичними радними згодою внесеним про допустимість української мови в урядуванні міста Львова. Зміст цього внесення — такий:

По думці § 32. статуту міста Львова урядовою мовою є польська. На українській поланні відповідається в українській мові. По думці § 38. правилника чинностей для міської ради на ради відбуваються виключно в польській мові. Ті постанови під теперішню пору вже не актуальні, тому, що між тим увійшов у життя закон з 31. липня 1924 р. про державну мову і мову урядування державних і самоуправних адміністраційних установ. По думці ст. 3. цього закону згідно по думці § 3. виконавчого розпорядку до нього з 24. вересня 1924 р. про допустимість української мови у відповідях органів міської влади у Львові побіч державної мови рішає міська рада. По думці ст. 4. закону згідно § 3. виконавчого розпорядку про допустимість української мови в нарадах міських органів влади у Львові побіч державної мови рішає міська рада. По думці ст. 5. закону оновлення самоврядних органів влади можуть бути на основі рішення даної самоуправної установи зладжені у двох мовах, а саме побіч помішеного на першому місці тексту в державній мові, може бути текст у допущеній в поданнях мові. Тому, що рада міста Львова не прийняла до цієї пори рішення про допустимість української мови в урядуванні, обов'язує в громаді міста Львова такий правний стан, що міські влади справді обов'язані приймати подання в українській мові, але не обов'язані відповідати на ті подання в двох мовах. Під тим оглядом громада міста Львова творить на просторі Львівського, Станіславського і Тернопільського воєвідств немов би оау, на якій мовні права українського населення ще більше обмежені, ніж на решті простору тих воєвідств, де влади обов'язані на подання в українській мові відповідати в двох мовах. Одночасно у відношенні до згаданої постанови статуту міста Львова теперішній правний стан є чималим погіршенням на шкоду мовних прав українського населення. Щодо допустимості вживання української мови в нарадах

Жінки у відомому стані мусять старатися усякати кожне запертя стільці, вживаючи природної гірської води *Franciszka Józefa*. Керманці університетських каліні жіночих нехоту хвалить одногласно природну воду *Franciszka Józefa*, тому, що її легко важити, а вона загідо ділає і її успіх, без побічних наслідків, приходить у короткому часі. Жад. в ант. і драг.

ЕВГ. ОНАЦЬКИЙ.

Мова і кіно.

Маємо ще одну кризу — кризу кінематографу. Почалася вона ще в 1927 р., але ніколи не набиравла такого загрозливого характеру, як тепер, напередодні нового кінематографічного сезону 1930—31 р.

До 1927 р. Америка випускала в світ до вісімсот фільмів на рік. Маємо перед очима маленьку статистику, складену Фільм-Дейлі, про продукцію американських кінематографічних підприємств на сезон 1930—31 р. і бачимо в ній лише 462 фільми. Але навіть і ця цифра не є певна і є всі підстави гадати, що на практиці вона буде далеко нижчою. У тій статистиці, напр., „Універсал“ фігурує ще з 47 фільмами, коли у минулому квітні вже було вирішено, що „Універсал“ випустить у прийдешньому році лише 20 фільмів, — відповідає таким чином більше половини. Те саме треба сказати і про інші підприємства в Америці і теж саме треба сказати і про Німеччину, єдину європейську країну, яка має свою велику фільмову продукцію: на будучий рік, згідно з останніми статистиками, у німецьку цензуру представлено до лютого ц. р. лише 108.000 метрів кінематографічної бинди.

Чим пояснюється таке скорочення в кількості фільмової продукції?

Загальна відповідь: тією революцією в кінематографічному світі, що П. внесла так звана мовна чи звукова фільма. Не будемо спинятися над тими технічними виснаженнями, що з цього приводу дають різні спеціалісти і звертаємо увагу на інший бік справи, на саму мову цих „мовних“ фільмів. До появи мовної фільми ціла фільмова продукція з кожним роком все більше концентрувалася в Америці. У дійсності, окрім Німеччини, котра, як ми зазначили, шляхом експорту, можна сказати героїчної боротьби, — що приносила не раз великі і болючі втрати, — зуміла оборонити свою власну національ-

ну продукцію і видавала 200—250 фільмів річно, покриваючи тим чином половину свого фільмового запотребування, — всі інші країни, як Франція та Італія, мусіли цілковито відмовитись від боротьби з американською конкуренцією, що таким чином мала можливість постачати до 9/10 тієї фільмової стяжки, яка переходила річно через кінематографію.

З появою „мовної“ фільми, обставини мусять змінитись. Не дурно, вороги мовної фільми вказували, що вона, винищуючи космополітичну зрозумілість кінематографічної мови, яку виторяла був „німий“ кінематограф, завдала смертельну рану власне найціннішій прикметі кінематографічного мистецтва, тобто його універсальності. У дійсності, так і сталося: мовна фільма розбила кінематографічний ринок, знищила його інтернаціоналізм і, як у колишній вавилонській вежі, виторяла, чи власне йде до виторення такої мішанини мов, яка відповідає запотребуванням національних ринків цілого світа.

Ми, європейці, далекі від американських центрів фільмової продукції, не уявляємо ще собі цілком добре, що таке мовна фільма, бо вона приходить до нас поквітеною (про причини цього квітіння півише) і тому, замість захоплення, вона викликає у нас подекуди розчарування. Але американські відвідувачі кінематографів, що мають можливість оцінювати фільми в їх першій оригін. продукції на рідній англійській мові, — цілком іншої думки. Про це найкраще свідчать бізнеси тих фільмових підприємств, що перейшли на продукцію мовних фільмів. Так „Парамават“ запевняє, що він мав у 1926 р. внаслідок мовної фільми, на 15 мільйонів доларів більше прибутку, ніж у 1925 р. Те саме каже „Фокс“, який запевняє, що мовна фільма без сумніву, принесла відразу подвоєння доходів. Отже, перемога мовної фільми є безперечна. Натільки безперечна, що майже вся американська продукція переходить виключно на продукцію мовних фільмів, що й викликає колосальну

реорганізаційну роботу та зв'язане з нею зменшення кількості самих фільмів.

Проте ця революція у фільмовій продукції, в Америці, викликає тепер справді кінематографічну кризу в Європі. Бо, коли, в реорганізуючись, американська продукція може покрити все запотребування американських кінематографів, жадних не лише бачити, але й чути свої „зорі“, то для Європи проблема значно ускладнюється, бо для величезної більшості європейців американська чи англійська мова, якою ведуть діяльогі у мовних фільмах, є цілковито чужа і незрозуміла.

Для наближення мовної фільми до зрозуміння європейських глядачів досі вживали трьох методів: або кожній дієвій особі залишали її мову і голос, перериваючи час від часу діяльог відповідними поясненнями у мові відповідної країни на екрані; або діяльог перекладається на мову відповідної країни, пишмуючи, щоби кількість складів у словах цілком відповідала первісній кількості складів у словах англійської мови; або (найчастіша метода) просто викладається весь діяльог, заступаючи його довгими написами на екрані, і залишаючи лише спів, завжди приємні, хочби й в незрозумілій мові. Але у першому випадку діяльог залишається незрозумілим, і його написи не заступають, бо дають лише загальний зміст, а не цілу гаму нюансів розмови, що власне є її душею; до тогож таким чином порушується цілковито кінематографічну ілюзію, на котрій оснований весь успіх фільми, бо написи ніколи не можуть заступити того живого голосу, що що-хвилини зривається з уст головних дієвих осіб у мовних фільмах. У другому випадку, порушення ілюзії ще більше нестерпне: не можна знести цих голосів, що цілковито не відповідають фізичному виглядові осіб, які щоби розмовляють на екрані; цих уст, що авертають на ліво, тим часом як слова йдуть на право, цих дивних персонажів, що ніби належать до якоїсь раси черевомовів, які не можуть сконструювати й опанувати свого черевного голосу. Що-ж

БІЛІ ЗУБИ— лише через постійне
уживання пастки до зубів**ХЛОРОДОНТ**

та оповіщеннях міських органів влади, українське населення під тим оглядом не має ніяких прав, хоча на решті простору цих воєвистав садим вільно на засіданнях громадських рад промовляти по українськи. Проте підписані вносять:

Міська рада вирішить:

1) На внесені в українській мові подання еторін магістрат та інші міські уряди відповідають у двох мовах, а саме: в державній мові та в мові подання;

2) Народи міської ради відбуваються в державній мові, але радним вільно промовляти в українській мові.

3) Оповіднення магістрату та інших міських урядів повинні бути зладжені в двох мовах, а саме, побіч поміщеного на першому місці тексту в державній мові також в українській мові.

Після відчитання цього внесення сенатором Печикевичом президент міста Бжововський заявив, що згідно з постановами правління чинностей міської ради над цим внесенням радитиме у першу чергу організаційна секція міської ради.

Закарпаття.

Ювілейні Збори „Просвіти“.

Ювілейні десятилітні Загальні Збори Т-ва „Просвіта“ в Ужгороді відбулися в неділю 29 червня ц. р. в Ужгороді з такою програмою: В год. 8.30 богослуження в катедральній церкві, яке відправить Преосв. єпископ Петро Гебей. В год. 9.30 святиний похід, який іде від греко-като. катедральної церкви вулицею Раковина і Рашина на площу Масарика, де виголосить промову адв. д-р Михайло Брашайко про свободний культурний і національний розвиток нашого народу і де буде зложений вінець вдячно-

сти у стій пам'ятника президента Масарика. Ватак піде похід через вул. Рашина, площу Корняковича, на площу Другета, а далі вулицею Другета і Шумною до городського парку, де відбудуться Загальні Збори. По Загальних Зборах буде народний забіг. В год. 8. вечором буде в городській театрі аматорська вистава з гучульського життя п. а. „Верховинці“, яку відіграють січовики, селяни з Ясиня. — На передодні Зборів, себто в суботу 28. ц. м., відбудуться в Ужгороді святині Загальні Збори „Союзу Підкарпатських Руських Студентів у Празі“, на диванному порядку яких є м. ін. і справа відзначення 10-ліття того Союзу. Тогож дня вечором відбудуться в Ужгороді установчі збори Т-ва „Руський Національний Музей“, основою якого стануть збірки, якими управляла досі музейна комісія при Т-ві „Просвіта“.

Після аттестату на Сабова.

Після невдалого аттестату семінариста Таціни на голову „общества Духновича“ о. Сабова, мотиви якого до нині нероз'яснені, поведи закарпатські русофіли в союзі з деякими чеськими і мадярськими кругами небувалий досі наступ на все українське. Цькують проти про-

ЧАЙ марки БУЗЬКО

вдоволяє кожного смаку.

Найновіша мішанка ч. 40. 2247 А-4

відників народних товариств, проти українських учителів, а в першу чергу проти „Просвіти“, яка, мовляв, виховує убийників та ірредентів. Нелеребрічлива нагілка на український рух пішла по цілому Закарпатті, при чому москвофіли поведи широку акцію за тим, аби читальні „Просвіти“ заховити у свої руки і попереміновати на читальні „общества Духновича“. В цій справі згадане „общество“ видало навіть окрему наскрізь хуліганську відозву, в якій рекомендує м. ін. своїм прихильникам, аби вони просили

ЛІНОЛЕУМ

в ваорамі і одноколірні

ЛІНОЛЕУМ

дизайни, хідники, передстілки

ЦЕРАТИ

на столи і креденси

ЦЕРАТИ

до тапісерських пілей

порукає

2183

ФАБРИЧНИЙ СКЛАД

ЛІНОЛЕУМ і ЦЕРАТ

ЛЕОПОЛЬД ГААС

Львів, Леріонів ч. 3, телефон 16—45.

чел. уряд закрити „Просвіту“. Москвофіли робили теж усілякі можливі заходи, аби чеська влада заборонила ювілейні збори „Просвіти“ і вістку про таку заборону розповсюдили по цілому краю, аби таким чином зменшити число учасників тих зборів. Однак чеська влада не пішла за канцелярськими підшептами, і як дозволяла недавно на „день русської культури“ (коли-то мав місце аттестат Таціни) і на зїзд чеських соколів в Ужгороді, так — очевидно — не могла не дозволити на ювілейні збори такого заслуженого товариства, яким є „Просвіта“. Ці збори відбудуться певно незвичайно величаво.

В безконечній черзі...

ЕПІЛОГ ПРОЦЕСУ У. В. О.

Перед присудом.

Останній день розправи, важка 5-тижнева боротьба добігає до кінця. Останній раз 17 обвинувачених вводять на сядо розправ: Відчиняються келії тюрми, блищать найкращі багнети, і обвинувачені один за другим переходять між публікою через коридор до сяді, де сьогодні жде їх присуд.

Перший входить Біда, кремезний, мужний тип молодого бойовика, що навіть перед присудом не тратить гумору ні погоди духа і переходячи через коридор, весело усміхається до знайомих. За ним іде Тарас Крушельницький: за лумчиний юнак, якого ціла постать говорить, що його місце на спортивній площі, а не у пону-

рій тюренній келії. А далі В. Попадюк, низький блондин, входить рівним, енергічним кроком, усміхається до матері і сестри, мовби усміхом хотів потішити їх, заспокоїти, але за його усміхом криється стримуваний смуток, силою волі опановане зденервування і скрита туга за волею, непервиність за завтра. Терещук, пригноблений, апатичний, рішення на все. Найстарший між обвинуваченими Вацик іде через коридор і зором шукає старенької бідної матері і сивоголового батька, які щодня приходять, щоб хоч подивитися на сина. Назоревич, Махницький, Качмарський хотять за всією ціною не втратити сьогодні рівноваги духа, вони входить так спокійно і певно, мовби не ішли вислухати страшний присуд, але послухати цікавий виклад професора. Особливо твердо держаться Качмарський. Кирилюк неспокійний, нервовий, його вираз лица говорить, що він між усіма обвинуваченими найсильніше зв'язаний зі світом, бо має жінку, дитину, тому найбільше прагне волі. Найвсесильніш обличчя у Колодійського, Лемішкі, Гошовського, Онишкевича, Огородника і „математика“ Кульчицького. Ці останні мають маленьку надію вийти сьогодні на волю і ця надія розсіює їх обличчя. Останніми входить дві панни: спокійна, скромна, мовчазлива і добродушна Кайшівна, а біля неї струнка, вродлива, брутетка із соромливим, ніжним усміхом „100 процентова революціонерка“ Стефа Шушкевичівна. Вона свідомо того, що на неї найбільше звернені очі публіки, вона знає, як прихильно висловлюються про неї польські журналісти і судді присяги і це бентежить її, засоромлює а в цій збентеженості Шушкевичівна не виглядає на „сто процентову революціонерку“, а робить враження милої гімназистки, якій більше до лица носити цвіти в руках, ніж бомби і револьвери.

Обвинувачені входить на сядо, сідають в лавках, публіка перешіптується, приглядається обвинуваченим, то Штрайтові, яка сидить між публікою і звертає на себе увагу великим шрамом від поранення бомбою.

Предсідник трибуналу монотонно читає резюме, шераз переконує, що обвинувачені злочини держави і присяга відходять на наряду, рїшаючи про життя і смерть 17 молодих людей.

Довго, довго трїває нарада, публіка хвилюється, родина обвинувачених довить нетерпеливо кожну вістку, десятки раз зривається побачити рух, чи почувши дзвінок:

— Вже, вже...

— Ні, ще разять!

— Один суддя присягав Пірожинський, підчас нарад так схвильован, що дістав вибух крові і його відвезли до лікарні.

— Так, телефонічно покликане автомобіль

до третього способу, то кожному ясно, що в такому випадку мовна фільма без діяльогу була би все одно, що „Наталка Полтавка“ без Наталки, або Флаєт без Мефістофеля.

Тому американська продукція зрештою лобачила себе примушеною відмовитися від усіх цих трьох метод приноровлювання мовної фільми, що, в очах європейського глядача, може лише компромітувати саму її ідею і намагалася проводити свої фільми в їх інтегральному вигляді. Але тут несподівано комерція і промисловість зіткнулися з почуттям національної гідності, — у рїзних країнах негайно зарисувався рух проти чужомовних фільм: кожний у себе дома почував себе в праві чути з кінематографічного екрану свою рідну, а не чужу мову.

Першою зареагувала Італія, яка просто заборонила ввіз чужомовних фільмів. За Італією почалися протести і в інших країнах. — І з них цікаво відмітити рух в Палестині, де життєві організації проголосили в Тель-Авіві бойкот кінематографу, що вимагав знання англійської мови. Треба визнати, що чужина на настрої ринку фільмова продукція сразу ж почала шукати за засобами для поладження конфлікту, і — аналізала. Ось у Тель-Авіві представник „Вестерн-Електрик“ звернувся до мешканців Тель-Авіву а формальною обіцяною, що „Вестерн-Електрик“ формуатиме від нині в своїй париській студії життєві варіанти своїх мовних фільмів. На таку саму дорогу стають поводи і всі інші кінематографічні продукції. Так Парамант оповіщує, що виготовлятиме фільми для Італії в італійській мові і для цього заангажувала вже італійських артистів. Ейкберг у Ельвстрє (Брітїш Інтернешнел) готує відразу фільму Вест-Енд

у двох варіантах — англійському і французькому. Абель Ганс у Парижі шойно закінчив фільму „Кінець світу“ у трьох томах — французький, англійський і німецький. У Шомон викінчено фільму „Гальгентоні“ у мовах французькій, німецькій і чеській. Лео Мітаєр готує фільму в Мюнхені у мовах французькій і німецькій. Сала у Віані сповіщає про мовні фільми в чеській мові. Мартин Берже іде до Букарешту „крутити“ фільми в німецькій і румунській мові, і т. д. і т. д. Немає дня, щоб не було нової звістки цього роду.

Правда, на найближчі роки це кінематографічної кризи не розвиває і в Італії, напр., зі страхом думають, чим заповнювати ту щорічну вимогу, яких 350 фільм, які є середнім річним спожитком італійських кінематографів. Продуктивна здатність єдиної фільмової установи, що існує в Італії не може перевищити кількості 10—12 фільм на рік — крапля в морі і після вичерпання запасу „літих“ фільм, що вже підходить до кінця, італійські глядачі опиняться у досить прикрому становищі.

Але з другого боку, ця нова кінематографічна революція відкриває цілком нові несподівані перспективи для розвитку національної продукції і ставить її перед нами, українцями, цілу низку вельми важливих — у процесі нашої національної боротьби — питань про наше відношення до фільм у московській та польській мові, що неминує з'явитися на нашому ринку. Ніколи більш, як тепер, радянська українська фільмова промисловість не мала би стільки шансів на успіх і стільки можливостей дійсно прислужитися загальній національній справі, якби не її нестерпна більшовицька тенденційність. Та і чого можна зрештою сподіватися для „загальної національної справи“ від людей, що після восьми років „українізації“ мають у себе (нав сій Рад. Україні) лише 11 проц. українських урядовців (після офіційної статистики „Комуніста“) і Доукраїнізувалися!

* Мусоліні проголосив: „Якщо я не помиляюсь, то ще Джоберті сказав: „Де мова, там і перемога“. Отже невідважно заважи, для національних цілей, ризикнути мовою не лише в середній Італії, але і в усіх розвинутих країнах світу“.

„Сміх Землі“

Цікаве оповідання Володимира Островського можна дістати в Адміністрації „Діла“ Львів Ринку 10 або в Українських Книгарнях. Ціна одного примірника без пересилки — 1.50 зол., з порученою пересилкою 2.10 зол.



рятункового поготівля, який вже стоїть перед судом.

— На місці Пірожинського назначено заступника німця Губера.

— Хтось чув від когось, що буде 7 присудів смерті, а звільнять тільки чотирьох.

— Чотирьох? Чи мій син між тими чотирма?

— А може моя дочка...

Нагло даються думки, публіка зривається, входить до лавок, судді присяглі спокійно стоять на місцях і один із присяглих читає:

ВЕРДИКТ ЛАВИ ПРИСЯГЛИХ:

Обвинувачений Біда — 1. питання: головне: 7 голосів „так“, 5 голосів „ні“; 2. питання: 10 „так“, 2 „ні“; 3. питання: 9 „так“, 3 „ні“.

Обвинувачений Крушельницький — четверте питання: 1 „так“, 11 „ні“; 5. питання: 1 „так“, 11 „ні“; 6. питання: 9 „так“, 3 „ні“; 7. питання: 1 „так“, 11 „ні“; 8. питання: 3 „так“, 9 „ні“.

Обвинувачений Попадюк — 11. пит.: 1 „так“, 11 „ні“; 12. питання: 3 „так“, 9 „ні“; 13. пит.: 1 „так“, 11 „ні“; 14. пит.: 1 „так“, 11 „ні“; 15. пит.: 4 „так“, 8 „ні“.

Обвинувачений Терещук — 16. пит.: 11 „так“, 1 „ні“; 17. пит.: 5 „так“, 7 „ні“; 18. пит.: 8 „так“, 4 „ні“; 19. питання: 10 „так“, 2 „ні“.

Обвинувачений Вашик — 20. пит.: 8 „так“, 4 „ні“; 22. пит.: 9 „так“, 3 „ні“.

Обвинувачений Наорлевич — 24. питан.: 4 „так“, 8 „ні“; 25. пит.: 7 „так“, 5 „ні“; 26. пит.: 10 „так“, 2 „ні“; 27. пит.: 10 „так“, 2 „ні“.

Обвинувачений Махницький — 28. пит.: 9 „так“, 3 „ні“; 29. пит.: 8 „так“, 2 „ні“; 30. пит.: 8 „так“, 4 „ні“.

Обв. Кирилюк — 31. питання: 2 „так“, 8 „ні“; 32. пит.: 8 „так“, 4 „ні“; 33. пит.: 8 „так“, 4 „ні“.

Обв. Шушкевичівна — 34. пит.: 1 „так“, 11 „ні“; 35. пит.: 3 „так“, 9 „ні“; 36. пит.: 5 „так“, 7 „ні“.

Обв. Качмарський — 37. пит.: 4 „так“, 8 „ні“; 38. пит.: 8 „так“, 4 „ні“.

Обв. Колодзінський — 39. пит.: 4 „так“, 8 „ні“; 40. пит.: 1 „так“, 11 „ні“.

Обв. Лемішка — 41. пит.: 2 „так“, 10 „ні“; 42. пит.: 5 „так“, 7 „ні“.

Обв. Огородник — 43. пит.: 2 „так“, 8 „ні“; 44. пит.: 2 „так“, 8 „ні“.

Обв. Онішків — 45. пит.: 6 „так“, 6 „ні“; 46. пит.: 5 „так“, 7 „ні“.

Обв. Кайшана — 45. питання: 5 „так“, 7 „ні“; 46. пит.: 5 „так“, 7 „ні“.

Протест оборони.

Після прочитання вердикту, обор. д-р Шушкевич ополує протест оборони: 1) Оборона заявляє, що обвинувачені не були допущені до останнього голосу після закінчення судового допиту; 2) оборона заявляє, що під час наради судді присягли до салі їх нарада було введено 3 чужі особи, чим порушено приписи щодо наради лави присяглих; 3) оборона стверджує, що після закінчення одного судді присягло, його заступник не голосував щодо всіх обвинувачених, тільки від Кирилюка почавши, чим також порушена правильність процесу.

Присуд аж завтра.

Предсідник трибуналу оголосив, що присуд буде виданий завтра в год. 9. рано.

Справа дієт нововибраних послів.

У марш. Дашинського відбулося засідання „голови соймових ключів“ у справі виплати дієт послів, вибраних у доповнячих виборах. Деякі з них були урядовцями, з хвилю, як їх вибрано послами відібрано їм платні, а дієт не відстають. Голови сойм. ключів заявили за виплатою дієт, лише пос. Полякевич був проти того. Він сказав, що посол стає повноправним соймовим коли зложить пос. приречення. Маршал Дашинський повинен у тій справі звернутися до уряду, бо радше уряд повинен виплачувати платні, ніж сойм дієти. Марш. Дашинський відповів, що йому залежало лише на оцінці, бо він є одним з інтерпретатором правдивості і він порішить справу.

На зразок минулого року прибув найбільший у Польщі

ЛЮНА ПАРК

до Львова (пл. Східних Торгів).

Відкриття завтра в неділю в 12-тій в пол.

Зміна митрополітської програми. — Світлові атракції.

Орхестра, штучні кози, каварня на місці.

Вступ 30 сот. — для дітей 30 сот. — Вхідне

2390 —ний до 12-го вночі. 1—1

Відкликання більш. посла з Варшави?

(АТЕ). „Рувь“ повідомляє, нібито в Москві кружляють чутки, що більшовицького посла у Варшаві Антонова-Овсенка відкаличуть і іменують членом колегії комісаріату внутр. справ. Наслідком Овсенка на становищі посла у Варшаві буде член колегії Авалов, якого політбюро гостро критикувало за конфлікти з амбасадором Франції та Англії.

Німеччина домагається кольтоній.

Райхстаг після промов представників національної партії та демократів, що згідно підкреслювали право Німеччини домагатися звороту кольтоній, які втратила після війни, закінчив дискусію над бюджетом міністра закорд. справ.

Після відновлення Сфінкса.
— „Чому той Сфінкс такий гладкий, без плям“?
— „Виглядає якби журав крем“

1276 3—3

ЛЕШНІЦЕРА

того знаменитого середника проти веснянок
В апт. і дрог. крем 3/15 зол. мило 2/30 зол. Де нема, пишуть просто: Антиквар Дранч і Св. Бельсько.

Громи б'ють у сойм.

У полудне 27. червня перейшла над Варшавою буря. Один грім зіштовп по громозводі, другий аварія у старий клен у соймовім саді та здер із нього кору й вирив велику яму. При вул. Поперечний грім ударив в рад. антену, вибив усі шибки в тім домі, знищив дах і сходову клітку. В усіх мешканнях грім заподіяв більші або менші шкоди. 11 осіб було контужених. Усіх поражених громом перевезли у шпиталь.

Королева Олена кидає кн. Карла?

Із букарештенських двірських кол зачува-ти, що між королевою Карлом і королевою Олено прийшло до непорозуміння в зв'язку з вихованням сина. Королева огорчена, що Карло усунув її від сина й кидає на все Румунію.

Яке буде жниво?

З різними кол повідомляють, що в Сх. Галичині сподіються врожаю більше ніж середнього, в усякому випадку не буде він такий, якого сподівалися з весною. Пшениця заповідатиметься краще ніж жито. Ярі збіжжя всюди потерпіли наслідком посухи. Збіжжя в Сх. Галичині найгіршіше із усієї Польщі.

Конгрес компартії.

Дня 26. червня відбулося в Москві в Вел. Театрі інавгураційне засідання XVI. конгресу компартії. Приїхало 2.000 делегатів, що заступають 2 мільйони членів. Політ. звіт центр. комітету здав Сталін, а організаційний звіт Каганович. Конгрес вислухав теж звіт Куйбишева, голови найв. господарської ради про здійснення промислової пятилітки, звіт комісара хліборобства Яковлєва про колективізацію, про піднесення хліборобства і т. д.

У 25-ліття Національного Музею.

Мое перебування та праця в Музею о. митрополита А. Шептицького у Львові.

Причини, які привели мене, наддніпрянина, до Львова і на працю при Музею, який нині зветься Національним, а в 1908 році ще був припатою власністю галицького митрополита Шептицького, були не зовсім буденні і не зовсім звичайні. Вперше до Львова я приїхав 24. грудня 1907 р. з Києва, випущений з тюрми за границю, замість висилки у вологодську губернію. Це мені постарався мій старий приятель Микола Біляшевський, з яким я працював від 1902 р., а часу Катеринославського XIII. Археологічного З'їзду. Ця заміна єсики на висилку за кордон прийшла для мене неждано. В січні 1908 р. для лікування від плевриту я опинився в Львові біля Абації, де познайомився з Петром Карманським і через нього з галицьким митрополитом Андреем. Митрополит зацікавився моїми працями на полі церковної археології, бо читав мою статтю про українські перкви. („З. Н. Т-ва Ш.", 1906 р.). Досить довго розпитував мене про мою працю і наміри та пропонував мені працювати у своїм музею, коли я вернуся до Львова. Це я рішив про моє даліше перебування у Львові.

В початку травня я вже був у Львові, де став у Церковному Музею о. митрополита технічним помічником директора д-ра Свенціцького-Святницького. Я вибрав собі поденну оплату праці, щоб мати платню тільки за ті дні, коли в дійсності працював, рахуючи за такий день 4 корони. Це задля того, щоб бути свободним, колиб хотів десь поїхати, і не почувати себе морально зв'язаним. Директор згодився на те охоче. Я зі свого боку старався виконувати службу старанно і як слід, за що директор ставився до мене дуже по товариському і доброзичливо. Отже в нас ніколи до кінця мого перебування у Львові не було найменшої суперечки. Роки моєї праці в Музею о. митрополита вважаю за одні з найщасливіших у моїм житті, бо там була праця в радості і радість у праці. Я почував ніби крила за плечима.

Мешкав я в Академічній Домі в одній кімнаті з п. І. Кривецьким. Відносини у мене з ним були якнайкращі, хоча привичка лягати спати дуже пізно мабуть наділа йому, призначеному лягати спати в 10. годині вечера, а аставати в 5. год. ранку.

Мене тягнуло на село, бо занадто звик до нашого українського села. Мені дали рекомендацію до о. Андрія Пеленського в с. Книгиничі, рогатинського повіту. Приїхавши туди, я був очарований ласкавістю, привітливостю й інтелігентністю не тільки самого пан-отця, але й цілої його родини. Мене запросили залишитися у них і я погостював там з тиждень, а потім там часто бував, особливо на Різдво і Великдень. Їхній дім став для мене ніби батьківським, бо звичай і традиції тут піддержувалися так само свято, як і в моего батька. Скоро після того я познайомився ще з о. Іваном Созанським з Черча під Рогатином. Він був справжній демократ, гарний промовець, великого темпераменту. З о. Созанським я теж дуже близько зіштовп і часто у нього бував. Між іншим він зі мною потім пізніше радився, до якого маляря звернутися, щоб помалювати запрестольний образ св. Покрови. І я йому порадив Струханчука, зовсім ще молодого тоді хлопця, що тільки скінчив був Малярську Академію. В основу композиції положено старий принцип: ставляти під омофор Богородиці місцевих людей селян. Це всім подобалося і образ викінчено, здається в 1910 р.

Я фотографував для Музею церкви та дзвіниці і знімав з них пляни. Тоді в Коршіві біля Коломиї о. Митрополит був закупив землю, яку розпарцелювано між селян. З доручення директора Музею і разом з ним я поїхав туди. Окрім фотографій і плянів сусідніх церков я зробив тоді розкоп могил, як думалося, але в ній показалася доляка неолітичної хати. Саме тоді адвокат д-р Трильовський справляв якесь січове свято із січовим здвигом в сусідстві, у Коломиї. Я поїхав туди подивитися і сфотографувати січовиків. Зійшлося біля 4.000 січовиків. Одушевлення було велике, були, здається, теж у гостях чеські соколи. Я зробив тоді багато фотографій. При тім звернув увагу на людей з Книждвора і Печеніжнина, які були чи не найкращі по типу лиця й будові тіла, всі високого росту.

На жаль, мої записні книжки з часу мого побуту в Галичині залишилися по той бік границі і я не можу нині докладно та хронологічно розповісти про всі ті села, де я був і про ті церкви загорода й типи, які є фотографував.

А. Пясецький С. А. Краків.

Замовлення приймає „Народна Торговля“ Львів.

4-10

2187. 1-2

ХІРУРГІЧНІ НЕДУГИ. ЛІЧЕННЯ ЖИЛЯКІВ.

.....

Вадим Щербаківський.
(Продовження буде.)

2372 2-3

— Пожежі. Невідомо, чи по причині посухи чи насильством пристрастей, які ростають на селі під впливом економічної скрути в останніх днях анбухли ріжні пожежі. У селі дивиськів востаннє було їх три: у гр. Жвава згорів млин бар. Геца, у гр. Наовні 5 господарств з майном у Халпа згоріло 20 мешкальних будинків, 11 стого і 3 стаї.

1,500.000
КУСНІВ

Мила *Favorit*
ПРОДАНО В МИНУЛІМ РОЦІ

Якби цю масу мила уложили в той спосіб, як це виглядає на рисунку, то одержали би ми стовп мила 31 разів вищий від Марійського Костела в Кракові

Якби цю масу мила уложити в той спосіб, як це виглядає на рисунку, то одержали би ми стовп мила 31 разів вищий від Марійського Костела в Кракові.

Немає досі доброї сценічної перерібки „Дон Кіхота“, „Гуаївера“, „Робінзона Крузо“ ні прозових чи віршованих епопей, що є найкращим висловом чи твором якоїсь доби. Якщо візьмо в деякій мірі рівняти „Швейка“ Гашека з такими архитаорами, то про нього можна теж сказати, що для його драматичної перерібки треба би бодяй конгеніального драматурга. Балаку-ність Швейка, яку в книжці можна розложити собі на тиждень і два, може на сцені стати нестерпною без цікавої акції і небуденної креадії.

Несподівана сила твору невідомого, забутого автора залежить у данім випадку також від того, від чого залежить вартість неодиного архи-твору від одного нового живого типу, наскрізь оригінального. Особа Швейка — це вітлений памфлет, що динамітом розсаджує атмосферу „астро-угорського ідолопоклонного підданства“

ТРУСКАВЕЦЬ. („Вечір української пісні, музики й балету“). Відбувся тут заходом Спів. Т-ва „Сурма „Вечір української пісні, музики й балету“. Вечір стягнув доволі велике число публіки також чужої. Хоча диригент О. Білас вложив у той вечір безперечно багато праці і доброї волі, то проте вечір не сягнув такого рівня, який надавався б аж на демонстрування перед чужою, музикальною публікою, яку стягнула реклама в її рідній мові. З тої рації добре було б на будучність у таких експонованих місцях, як Трускавець, піддавати всім імпрези, призначені не тільки для своїх, якісь фаворит контроль, і то як уклад програми, так і її виконання, щоб не порушувати доброї і заслуженої слави нашої пісні та не нараджувати себе на дитинки чужинців.

ДРОГОБИЧ. (З театральної сали) В днях 1. і 2. червня п. р. виступав тут новозаснований у Стрию театр ім. Старицького з двома виставками з опереткою Валуєва: „Дингаські чари“ і з фарсом Мітрофора. Артистичним ядром цього симпатичного кружка артистів є відомий артист Гр. Косак, п. Коссакова і проф. Соляніс, який є директором театру. При оцінці їх гри треба привпорити дійсно високу міру. Знаменитий був п. Сташків (як писар) і п. Кошаченко (як

любка). П. Іванюк (як дочка Галя в „Циг. чарях“) виявився зі своєї ролі дуже добре, голос у неї невеликий, але гарний. Миле враження полишила також молоденька артистка п. Котовичівна (як Мімі). Креатив проф. Садовського (Вуць) і п. Смика (циган) не полишали нічого до бажання. Хореографічні продукції дорівнювали і композицією і виконанням зовсім добрим балетам (Кутковська-Петріна). Бракує натомість театрові сценічної обстановки. Хор

й оркестру держить кріпко разом рука вправного диригента. Директор проф. Соляніс може мати повне задоволення з довершення цього великого діла, і йому належить дяка від суспільності, яка повинна масовою участю піддержати його змагання. На жаль, дрогобицька публіка воляла піти до цирку... Одне це не повинна зражуватися симпатична дружина, бо шлях до високої цілі є завжди каменистий і тяжкий.

Сніг.

ОГОЛОШЕННЯ

Театри.

Великий Миський Театр:

Субота, 25. червня, година 8. ввечером
Після.
Неділя, 29. червня, год. 8. ввечером
Швейц.

Малий Миський Театр:

Субота, 25. червня, год. 8. ввечером
Контрольор спавних вагонів (ціни пом.).
Неділя, 29. червня, год. 8. ввеч. Кон-
трольор спавних вагонів (ціни попу-
лярні).

Кіно.

АПОЛЬО: „Білі роки“ в Равенсберга.
Найновіші звукові додатки.

КЛАСНО: Листи невідомої (на осн. Ст. Цвайга).

КОЛЬОСЕН: З Египту до Палестини.
КОПЕРНИК: Молода генерація. Мілі-
онні дівчата.

ЛЕВ: З причини відновлення сали й
встановлення звукового апарату Кіно зачи-
нене.

МАРУСЕНЬКА: Молода генерація. Мі-
ліонні дівчата.

ОАЗА: Стопана цвітка. Раз у житті.

ПІЛІАС: Сема заповідь. Звукові до-
датки.

ПАН: Хатина дідька Томи.

ПАСЯЖ: Вовжова дочка.

ПРОМІНЬ: Гарантія.

СТИЛЕВ: Мученик спорту (Гарольд

Льюїс) Маркотравний син.

ФАТМОГАН: За кров братів. Кон

в Кутені.

ХИМЕРЯ: Сучасні дівчата.

УТІХА: Божеська жінка (Грета Гар-
бо). Кон і Келлі в гарні.

Програма радіо.

Неділя 29. VI. 1930.

Львів (385,1) 12:50 Музика з Варшави.
16:20 і 16:30 Муз. з Варшави. 17:25 Кон-
церт. 22:00 Фейлетон, музика. Катюшці
(308,7) 19:25 Скрипка. Лейпциг (259) 17:00
Кор. 18:00 Опера. Копенгаген (251) 18:20
Кор. 20:30 Оперетка. Гамбург (371)
12:05 Німецька пісня. Франкфурт (390)
16:10 Оперетка. Букарешт (394) 20:00
Віодьончелі. Берлін (418) 14:20 Соляніс.
18:20 Опера. Рим (441) 21:02 Опера.
Прага (387) 19:30 „Евгеній Онегін“.
Міжко (301) 20:30 Оперетка. Відень
(516,5) 19:25 Камерна музика. Будапешт
(350) 19:45 Фрагменти опереток. Харків
(1304) 20:00 Сільський концерт. Ленін-
град (1009) 19:00 Західна музика. з XX.
ст. 19:00 Фрагменти опер. Москва
(1481) 16:30 і 21:00 Концерт.

ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Новий Український Театр дир. П.

Кербіновича. 2341

Жа б е:

29. VI. „Шлях життя“ прем'єра.

30. VI. „Вавар“

1. VII. „Шлях до неба“ прем'єра.

2. VII. „Пав Твардовський“.

Готується до постановки: „Азбука“,

„Пісня Маджару“, „Меморіо“. Ди-

реція Т-ру прийме зараз добру пи-

ськість і скрипка на добрих умовах.

Український Театр під управою

а. Когутка. 2349

Сьогодні:

Неділя 29. VI. „Ой не ходи Грицю“.

Підчас антракту концерт власної ор-

кестри.

Торговельна Школа Т-ва „Просвіта“

а кооперативна направи у Львові,

вул. Коринтська ч. 1. III поверх приймає

ВІСНИ до дня 1. липня 1930 р. від год.

10—12 рано особисто й письменно за

предпоказом жетрени, останнього

завдання свідчення і 10 год. висновку.

Після оголошення будуть прийматися

заявки в міру вільних місць. — Управа.

2364 11-15

Вісник на і. курс муж. учит. семін.

курс Р. III. у Львові, вул. Театральна

ч. 10 відбуваються щодня, а аспірантський

Іспит буде 30. червня рано. — Головно

Управа. 2376 2-2

Вписи: до одиорічної школи
притог. купенья з пра-
вом прикладності: на 1 рік та 5 міс.
торговельні курси, курси стенографії
і писання на машині, приймає

Наукове Заведення

3. Ольшевського, Куркова 38
Тел. 31—14 до дня 3. липня в годинах
від 9—12 і 4—6. Подробниці в афішах.
2379 1-3

Виділяю. „Український Інститут для
дітчат“ у Перемишлі прийме до Інсти-
туту на шк. рік 1930/31 190 учених.
Місячна оплата за удержання 90 зол.
Оплата за ужиття інвентаря одиоразово
30 зол. При інституті є приватна жіно-
ча гімназія гуманістичного типу з по-
вини правами державних шкіл. Оплата
за науку 35 зол. місячно. Прохання в
справі прийняття надіслати до управи
Інституту, вул. Татарська 4, найпізніше
до 25. липня. Близькі інформації подає
управа Інституту. — Управа Інституту.
2385 1-3

Пригада! Звичайні Загальні Збори
видавничої кооперативи „Червона Ка-
лина“ у Львові відбуваються дня 2. липня
п. р. в год. 6-й ввечером у сазі Т-ва
„Українська Бесіда“ у Львові при вул.
Рутівського 22. Річночасно повідомля-
ємо наших членів, що на днях вийдуть
в друку: Д-р Олена Степанів-Дашкеви-
чівна: Напередодні великих подій,
Д-р Андрій Чайківський: Чорні радни,
спомини і М. Галаган: З моїх споминів
II том. — Управа Видавництва „Чер-
вона Калина“. 2385 1-3

Пригадується, що і сходили Союз
Українських Хорів Секції Музичного
Тов. ім. М. Лисенка відбуваються у Льво-
ві дня 1. липня 1930 р. в малій сазі
Муз. Тов. вул. Шашкевича ч. 5 в год. 3.
пополудні.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

ЛІТНІШЕ влітатище **ДОРА Пан-**
сіон „ОЛЕНА“ відновлений, пре-
гарно, догідно положений, близько ста-
ції, Прута і сіса. Соняшні кімнати, ве-
ранди, сазя, город, радіо. Харч першор-
ядний; ціни дійсно дешеві. Інформації
дає управа. 2183 5-5

ШЕНКЛІВНА, Пекарська 44. Приго-
тування до практичного іспиту
на учителів народних шкіл, — севену-
ально приготування до вищого учи-
тельського іспиту: історія, географія,
польська та німецька мови від 15. липня.
Листові інформації. — Дотепер подає
1900 апробований. 2307 5-10

ПРИ СВЯЩЕНИЦІ родині найдуть
приміщення з харчем учениці або
ученики. — Згодошення у сторони
Тереси 2 б. 2364 2-2

МОДНІ бранзодетки, також іншу бі-
жутерію поручає дешево Дом б-
ровські-Розняжевські, Львів, (Го-
тель Жорж), Тел. 27—29. 1856 22-7

ПАНХОХИ гумові найліпшої якості
по оказійних цінах. „Malgorzata“,
вул. Баторого ч. 34. 2371 3-6

„Glazial“

хорошій нашій віддихові органам і гор-
танню від багатовікового банілізю, які наводяться
в ній, діла відсвіжуючо підчас спад
і гасить жажду, а тому для туристів
і також працюючих є необхідним. Чи-
слення наслідкування є найліпшим дова-
ром доброті знаменито ділаючих настін-
доя „Glazial“ при кашлю, хрипці
і катарі.

Міністерство Внутрішніх Справ при-
знало „Glazial“ під ч. 1726 як дієвний
специфік, назначуючи низьку ціну про-
дажі 50 сот. Як середній, що знаменито
ділає, охоронний, запобігальний і дієвний
чи є „Glazial“ таким домашнім середни-
ком, якого ніде не може бракувати, що
стверджується численні докази признання.
Можна дістати всюди і у виробника
Й. Пастернак, Бельсько, Шлеск.

Тел. фабрика: 2635, силел 2972.

ПРИЙМУ ПАННОЧКИ на стапцію.
Добрий харч. Запещена опіка. Фор-
тепня у хаті. На бажання лекції фор-
тепня. — Олена Левницька, Глубока
14/1 VIII сходи. 2332 4-4

ГОДИННИК ВАШІ буде найліпше на-
правлений у найбільшій годиннякар-
ській роботі Івана Зельтенрайха
Львів, пл. Марійська ч. 5. — З провін-
ції просимо репаратії прислати пош-
тою. — Старомодні жіночі годинники
перероблюємо на ручні. 1857 75-7

ТОРГОВЕЛЬНІ КУРСИ Й. ГІРШ-
ШПРУНІА Личаківська 34. Вписи
на одиорічний торговельний курс для
молоді і 5-ти місячний для старших від-
буваються щоденно від 10—12 і від 4—7.
2362 3-3

КАМ'ЯНИЦЯ двоповертова з великим
огородом, майже в середмісті до
продажі. Відомість: Трафіка, Гайло-
ська ч. 7. 2356 1-1

ПРИЙМУ ПАННОЧКИ на стапцію
Фортепня в дома. Шашкевича 2
двері 3. 2352 1-1

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

Д-Р ЕВГЕН ДУРДЕЛЛО

був лікар заграничних клінік, спеціаліст
скірних, венеричних і сексуальних недуг
та лікарської косметики

ординує від 8—10, 14—18.
в неділі і святя від 10—11.

Гірське сонце. Вавофор. Дітерміні. Кріо-
терапія. Сепараткові почесальні.

Львів, вул. Поточного ч. 11. I. п.

826 Телефон 65—87.

ПІНІНА НОВІ ЗАГРАНИЧНІ,

2.800 зл. ФОРТЕП'ЯНИ ужиані у вели-

ким виборі по різних цінах,

на догідні сплати, поручає:

„Moniawsko“ вул. Зіморівича, ч. 10.

2384 1-12

Нововідкрита, модерно уряджена
ГУРТІВНЯ



Львів, пл. Марійська 8 (Дім Шпрехера)

поручає

сім українським відборцям:
Веч. Духовенство, Ви. Адвока-
там, Лікарям й Учителям на
протязі червня і липня з
10% рабатом і на довготер-
мінові сплати

РАДІЄВІ і ФОТОГРАФІЧНІ АПАРАТИ

найновіших та найсолідніших
конструкцій — світової слави
різних заграничних фабрик.

Всілякі письмові інформації
подаємо на бажання.

Спеціаліст похор. патентів, серія і молуаки

д-р Фелікс Ган

Львів, Листопада 30.

1206 Пересвітлення Рентгеном.

Спеціаліст похор. патентів, серія і молуаки

Др. І. Мунд Д. сек. шп. від і львів.

орд. від 8—10 і 2—6,

в неділі від 9—1. Львів, Асника 1, ріт

Пісудського (Павської), Телер. 48-01. —

1411 Лічення жилаків. 40-7

Дентист Яків Насс

Львів, вул. Сикстуська ч. 17. II. п.

Скріплювання титанових зубів підзо-

бування й виникання зубів, без болю.

Штучні зуби в кавчуку і золоті після

найновішої системи. Націєвтя з провін-

ції подажджується в найкоротшому часі.

П. Т. Уридович і студентка значна анги-

2355 ка. Тел. 65—73. 3-10

9 зол. | ВЕСІЛЬНІ ОБРУЧКИ | 9 зол.

з 14-карат. золоті, від 9 зол. тільки у

Б. ГРИНБЕРГА Львів, вул. Сикстуська 4.

КОНКУРС

на директора гімназії Р. III. в Рогатині
продовжується до 15. липня. — Головна
Управа. 2376 2-2

Конкурс.

Виді Українського Інституту для діт-
чат у Перемишлі розписує отсик кон-
курс на посаду Директора або Дирек-
тора ділової 8-класової гуманістичної
гімназії на шк. рік 1930/31. Кандидатки

(ти) мають мати повну кваліфікацію для
середніх шкіл і найменше 8 літ служби
в державній або приватній гімназії. Пра-
вильні кваліфікації жіноча сила буде
радіше прийнята. Удокументовані подання
а долученні коротким описом дотепе-
рішньої учительської і педагогічної пра-
ці вносити до Виділу Українського Ін-
ституту для дітчат у Перемишлі вул.
Татарська ч. 4, найпізніше до дня 20
липня 1930. Виділ. 2-4

Неімовірно, але правдиве!

Нагода для населення, яке мешкає дале-
ко від осередка водоканального промислу,
щоби переконатися, що дійсно можна
одержати з першого джерела у фірми
„Найвідгідніший Польський Закуп“ у
Лодзі найліпші і найсолідніші товари
по фабричних цінах. Як рекламу висилає
фірма „Найвідгідніший Польський За-
куп“ у Лодзі комплект товарів, щоби
переконатися про доброту та низькі ціни

лише за 48 зол.,

а саме: 1 елегантне святоче вбрання
(Просимо подати докладну міру і який
колір), 1 нічна сорочка, 1 мужеська ден-
на сорочка, 1 пара підтанків, 1 жодна
шовкова краватка та пара шовкових
скарпін.

Комплет II-гий за 45 зол.

3 м. новийного бостону подвійної шири-
ни на елегантне мужеське вбрання або
жіночий плац (колір після вподобі) 3 м.
оксамиту (всі коліри крім чорного) або
3 м. шовкової поплини на чудову свя-
точну або бавову сукню, 1 жіноча гап-
тована сорочка, 1 мужеська денна со-
рочка з 2-кошійними (просимо подати
ч.), 1 пара шовкових скарпін, 1 пара
жіночих шовкових панчіх, 3 хустинки до
носа, 1 шовкова краватка і 1 добрий
кухонний рушник. То всьо разом ви-
силаємо у добрій якості на 45 зол. на
почтовому пісаліплато і після одержання
листового замовлення. Жіночі гарбля-
нові плаці на шовковій підшеві, в най-
ліпшій якості, виконання після остан-
ньої моди. Ціна за штуку 55 зол. Про-
симо подати лише довгість плаща з за-
ду. Кошти оплачування і почтову оплату
платить той, що купує. Позірі! Купую-
чий нічого не ризикує, бо як товар не-
сподобався, приймаємо його назад, а
гроші авертаємо. Замовлення треба
слати:

„Найвідгідніший Польський З а к у п“

Лодзь, вулиця Францішканська ч. 15

Ціна на всі товари висилаємо без-

платно. 2389 1-1